Majallah Tahqiq

Research Journal of the Faculty of Oriental Learning Vol: 33, Sr.No.89, 2012, pp 103 - 112 **جَلَّتُحَقِّق** فِلْهَ کلیه علوم شرقیه بلد ۲۰۱۲، اکتوبر _{- د}مبر ۲۰۱۲ ء، شاره ۹

1857ء دي جنگ وڄ ڏھونڈ وال داحصہ

ظهيرحسن وثو 🏠

Abstract:

Almost 150 years have past since the war of independence of 1857. During this period many foreigners and native scholars have interpreted it from different angels. Unfortunately no noted historian has produced a single work about Punjab. There is also no information regarding the tribes of Punjab which took part in the war of independence. In this article the contribution of **DHUND** tribe of **Murree** in war of independence has been highlighted for the first time. This article is of ample research importance in this regard.

برعظیم دی دولت جگ گئی صدیاں توں او پری نہ ہائی۔ ایس بھوئیں دے کن نے ہمیشہ توں باہرلیاں قوماں نوں لِشک ماری۔ کول، بھیل، دراوڑ ہون یاں سکندر دا پنجاب نے مل مارن داشفنا، ایہناں سیھناں پچھے لو بھا بیھوں دی دھرتی داکن ای ہا۔ واہر وال کول ایس دھرتی نول کئن دے دوراہ ہان، متھاں وچ ہتھ پاکے یاں ہتھ ملا کے۔ مارو تے ساکھڑو دی کوخ تاں اج توڑی اساڈے کنیں پیندی ہے پر ہتھ ملا کے و پار راہیں ایس دھرتی نول کئن آلیاں دا ساڈے کولوں کوئی کے پیریں اُپانہ ہویا۔ سکندرتوں پچھوں ای یونانیاں تے رومناں نوں وی ایس دھرتی نال و پاردی سُندک ہائی۔

"The Greeks and Roman were well acquainted with Indian Merchandise."(1)

عرب وچ اسلام دا نور پھیلن نال عرباں آپدیاں سیمیاں موکلیاں کرن دے نال نال و پار
نوں دی جگ پدھر نے کھلاریا۔ عربی و پاری مالا بارتوں چین تا کیں اُٹھاں نے و پار کردے ہاں۔ اوہ
ہندوستان دے گرم مصالحے ، انملے پھرتے ریشم نوں یورپ دیاں منڈیاں تیکر اپڑا ندے۔ ایہناں شیواں
نے یورپ دی اکھ دج بھکھ و دھا دتی تے یورپ نے سمندراں راہیں ہندوستان بھن دے جتن کیتے۔

کے سمندراں راہیں ہندوستان کھن کے ٹاؤن شب لا ہور

"And just about this time, while the riches of India violently attracted the attention of Europe, and while the merchant bourgeoisie of several European states were striving to destroy the monopoly of Venice and Genoa in Eastern Trade, the old routes for conductions this trade was seriously threatened." (2)

پندرھویں صدی دے اخیرتے واسکوڈے گامادے گرم مصالحیاں دی بھال وج ہندوستان اپڑن نال پرتگالیاں لئی راہ گھل گئے۔او ہناں آپدی ا کھ و پار تا کیں ای رکھی تے سمندر نال ای کچھ وستباں بھن توں اگے نہود ھے۔

ہندوستان وچ پرتگالیاں دےساہ پورے کرن کئی نائیدر لینڈ دی یُونا یَٹڈ ایسٹ انڈیا سمپنی نے پیررکھیاتے چھیتی ای پرتگالیاں دیاں وستیاں تے چھا گئی۔ رام کرشنکھر جی ککھدے نیں:۔

"The enter deep into the interior of the lower Ganges Valley; and in 1658 they also got possession of the last Portuguese settlement in Ceylon." (3)

انگریزاں نے وی ہندوستان نال و پارد ہے جتن پرتگالیاں تو س محسیق ای شروع کر دتے ہان ۔ انگریز و پاری سنگ راہیں چو کھی و تک دتے ہان ۔ انگریز و پاری سنگ راہیں چو کھی و تک دی بھنک رکھدا ہا۔ اوہ ہنری ہشتم تو س تھا پڑا لے کے ہندوستان دے و پاردی سندک تے نکلیا پر پھل نہوسکیا۔

"Two voyages were thus made during the reign of Henry VIII, one about 1527 and other ten years later; but both of them ended in failure." (4)

ایتن تا کیں انگریز لگ بھگ سارے ہندوستان نے قبضہ کیتی بیٹھاہا۔ اک ماروسر کاردارعیت نال کیہو جیہا ورتا ہوی؟ ایہ گل جھن اوکھی نہیں۔ بنگال وچ کساناں داہاڑی ساؤنی لئی لہوشک جاندا پر نت دیہاڑے ودھد ہے ہالے نے اوہناں دے پنڈ ہے تے رت نہ آون دتی۔ مول نالوں ویاج ودھد اگیا۔ اجیبی حالت وچ بے کال نے بنگال دی ہور دی رڑی کڈھ دتی۔ منڈیاں وچ انگریزی شیواں دی وکری پاروں بنگالی کاریگر نے کا مے ویہلے ہو گئے۔ مقامی نواباں نے راجیاں دیاں پگال گل وچ آپیاں۔ اوہ لوک جیہناں دی مخل درباروچ آک اپھی تھال ہوندی ہائی جیس کارن اوہ وسیب دے لوکاں لئی جیماں ہوندے ہان، ہن او ہناں لئی گورے کولوں آپدی بت بچانی اوکھی ہا۔ کمپنی دی

فوج وچ چو کھے دلی سپاہی وی بنگال تے اودھ دے ہان، جیہناں دے سرتے ای کمپنی نے بنجاب تے مل ماری ۔ سپاہیاں دیاں تخواہواں تے ترقی نہ ہون دے برابر ہائی ۔ اودھ دے الحاق نے سپاہیاں وچ ہور کھر بلی پائی ۔ ایتھوں تا کیس کہ حیاتی دے سارے پکھاں وچ ای ساہ لینااو کھا ہوگیا ہا۔

دلی تحکم ان کمپنی دے سپاہیاں تے عام لوکائی نوں گورے دی الیس سوڑ نے اکھا کرن دا مدھ ہوئی۔
مدھ ہوئی۔ ہندھیا۔ ہندوستان وچ کئی تھاواں تے گلیاں راہیں آزادی دی تحرک یک تے لوکائی اک مگھ ہوئی۔
سپاہیاں وچ کنول دے پھل دی ٹوراک کمپنی توں دو جی تیکر گر دی گئی فقیراں تے سادھواں نے سنیہاؤ دائم کہتا ۔ گلیاں دی ایس فوراک کمپنی توں دو جی تیکر گر دی گئی فقیراں تے سادھواں نے سنیہاؤ دائم کہتا ۔ گلیاں دی ایس فوراک کمپنی توں دو جی تیکر گر دی گئی ۔ نقیران تے سادھواں نے سنیہاؤ دائم کہتا ۔ گلیاں دی ایس فوراک کمپنی توں دو جی تیکر گر دی گئی ۔ نقیران سے سادھواں میں ونڈ توں گوراوی جانو ہا پر ایس دا اُپانہ کر سکیا ۔ کیو براؤن لکھ دا ہے : ۔

"In the North West province, It was discovered that chapattis were being circulated through out the country in a some what mysterious manner." (5)

گوراا بیھوں دی لوکائی دےمونہ آلا گرھاں تیکر کھوئن ٹی جیہڑ اچلتر کھیڈر ہیا ہا،اوس نوں تال سارے ای جان گئے ہان پر نال نال عیسائی مشنریاں دے کم نے ہور دُھکھا دتی تے اخیری بلدی تے تیل داکم جیدئی آلے کارتوساں نے کہتا ۔ کیوبراؤن کھھدا ہے:۔

"The train of treason was craftily laid. It was first fired at Dum Dum. Early in February a classie belonging to the Dum Dum depot casually asked a sepoy sentry of the 2nd N.i (Grenadiers) for a draught of water from his Lota, or brass drinking vessel. The sepoy, who was a Brahmin, demurred on the score of the classie's caste. This worthy, whose duty it was, among other things, to make up cartridges, replied, with a sneer, that the sepoy mead not be so tenacious of his caste, for the would soon be gone, as the new cartridges were greased with bullock's fat, and that in biting them for loading, every sepoy's caste would be broken."(6)

ایہہ گل تھاؤں تھائیں اڈگئ۔ برہام پور دی انہویں رجمنٹ کارتوس کین توں نابر ہوگئ۔ ایس رجمنٹ نوں بیرک پورٹور دتا گیا۔ جتھے برما دی چوراسویں، فورٹ ولیم دی ترونجویں، ڈم ڈم تے مدراس توں آئے گھوڑ سواراں دے دیتے، گورنر جزل دے پاہر داں، تہویں، تر تالویں تے سترویں رجمنٹ دے گھیرے دج اوس نوں نہتھا کر دتا۔

چوتویں رجنٹ دے منگل پانڈے نے میجر سار جنٹ نوں گولی ماری تے کئی گوریاں تے گوارواہی بھیس توں اوہنوں 8 اپریل نوں پھاہے لایا گیا۔

"... and on the 8th April, the first example of what would be the rebel's end he closed his fanatic career on the gallows, that death most abhorrent to the sepoy, having his Brahmin sanctity polluted by the hands of a common sweeper." (7)

جدوں ایہہ سُندک میر ٹھ دی جھاؤنی دے سپاہیاں نوں گئی تاں اندُروں اندری گوریاں لئی کرودھ ودھد اگیا۔ کرودھ ودھد اگیا۔ میر ٹھ دے سپاہیاں کارتوساں دے ورتن توں نانہہ کیتی تاں نومئی نوں اوہناں دیاں وردیاں، انگریز فوجاں دے پاہرے وچ، بھاڑیاں گئیاں۔ جیس توں وَ ہمئی نوں میر ٹھ دے سپاہیاں جھاؤنی وچ آگاں لا دتیاں تے انگریز ان نوں مار کے دبلی ول مُڑے۔

انگریزاں دے مری آون نال ایتھوں دی لوکائی دے جیون او کھے ہو گئے۔ گورا بہاڑی لوکائی دے جیون او کھے ہو گئے۔ گورا بہاڑی لوکائی داصدیاں توں آپدارہن سہن ہا۔ جیہندے وچ گوریاں راہیں انکل پینی شروع ہوئی۔ مری دے نال ای نند کوٹ دے حوالے نال نور الہی عباسی ہور س کھدے نیں:

''…… جہاں گور نے فی جی خودتو پوری آزادی سے رہنے گئے۔لیکن فرنگیوں کے یہاں قیام نے اہل نندکوٹ کی آزادی سلب کرلی۔اس ماحول میں گور نے فوجیوں کی بے جامدا خلت علاقائی اور بالخصوص دیہاتی روایات کے منافی تھی۔اہل نندکوٹ کی زندگی اجیرن کردی گئی۔'(8) عبدالرحمٰن عماسی ہورال گل کھی کردیاں دسا:

'' پہلے ایہہ بند کوٹ آئے نیں، او تھے جیبڑ بے لوک رہنے تی، چونکہ ایہہ تال نظے تی، جھنگی لانے ہوئے تی، اوہ ساڈیاں عورتاں پر دہ ہو گئیاں، با ہر نہیں تکلنیاں۔ خیراو تھاک پیر رہنے تی تشمیر دے لوک او ہناں کول حاضر ہوئے ۔ دنیں بئ او ہناں ایبناں کی آ کھیا پئی یارو سال دوسری جگہ چلا جاؤ۔ ایتھے ساڈیاں بھیناں جیبڑ یاں اوہ پر دے کر رہیاں، مطلب ہے تئماں نظے مُنگے ۔ انگریزاں آ کھیا دنہیں نہیں، ہم آگئے ہیں۔ ہم یہیں رہیں گے۔''(9)

ڈم ڈم تے میرٹھ توں چلی آ زادی دی لہر دیاں سُند کاں مری دے پہاڑاں میکر وی اپڑ رہیاں ہان _مری دی ڈسپنسری وچ دو ہندوستانی ڈاکٹر ہان، جیہناں راہیں میرٹھ تے دہلی دیاں خبراں استھے آیاں۔ ڈاکٹر امیرعلی تے ڈاکٹر رسول بخش لوکاں نوں ایس ڈسپنسری وچ جنگ آ زادی توں خبراندے تے اوہناں نوں ایس دھرتی نوں انگریزاں توں پاکسکرن کئی تیار کردے میوٹنی رپورٹس اندر کھھا سہ:

"The meeting of the conspirators used to take place at

the dispensary, which was a convenient place, as it was one where an assemblage did not excite suspicion." (10)

ہندوستان وچ آ زادی دی جیس جنگ دامُدُ ھے بچھ چکیا ہااوس وچ حصہ لین کئی پہاڑی قبیلے وی اُتاو لے ہان۔ گوریاں نوں لوکائی وچ ایس اُسل وٹ دی بھنک ہائی۔ انگریز نوں اوس دے ٹگر تے پلن آ لے اک بانہہ بیلی نے خبر دتی تاں مری دے بازار وچ ہتھیاراں دی بھال کئی چھا ہے مارے گئے۔ تاریخ مری وچ لکھیا ہے:

''……ادھر اگریزوں کے وفادار دوست حاکم خان کے ایک قریبی ساتھی نے 27 جون 1857ء کواگریز دکام کواطلاع دی کہ مری بازار کے مسلمان دکانداروں نے بہت سااسلحہ اور گولا بارود جمع کررکھا ہے اور انگریزوں پر جملہ کرنے کامنصوبہ بنار ہے ہیں۔ان کا خیال ہے کہ گور نے وجمع کر رکھا ہے اور انگریزوں پر جملہ کرنے کامنصوبہ بنار ہے ہیں۔ان کا خیال ہے کہ گور نے وجمع کور نے وجمع کور نے وجمع کور نے وجمع کور نے تھی کور نے وجمع کے ہمراہ چھا ہے مار کر اسٹنٹ کمشنر نے تمام دکانوں کی تلاشی کی۔ انہوں نے مسلمان کی کانداروں سے تی بھی روار کھی۔'(11)

"On the 27th of June the bazaar at Muree was searched for arms under instruction from the chief commissioner, but none were forthcoming." (12)

اجیمے و یلے وُھکدی نوں مجاون ٹی گوریاں دی اک حرکت نے کم کیتا۔ جولائی دے مہینے وچ انگریز مری دے بازار وچ تبلیغ کرن لگ پئے تے دین اسلام دے اُلٹ بولنا شروع کیتا۔ انگریز سرکار نے پہلے ای اک قنون پاس کیتا ہا کہ آبدا فدہب کوئی وی چھڈ کے جے کرعیسائی ہوندا ہے تاں اوس دی ورا شت و چوں اوس نوں حصہ ملے دا۔ ایس گل نے لوکائی نوں پک کراد تا کہ گوراا و ہناں دی حیاتی تاں پہلے ای اوکھی کرچکیا ہا۔ ہُن او ہناں دے دین وچ وی ننگ اڑار ہیا ہے۔ مری دے قبیلے ایس پاروں اک مُٹھ ہو کے انگریز افسرنوں ملے۔ میوٹنی رپورٹس وچ لکھیا ہے:

"In the course of month of July the head Doonds and suttees who were assembled at Murree expostulated with lieutenant Battye on the subject of Missionary preaching in the bazaar, where they were then residing. The missionary was the Revd. Mr. Morrison of the American Mission. They said

that he told them their religion was false and their prophet false;"(13)

نوراللى عباسى كهدى نين:

''1857ء کے اوائل میں اگریز اور امریکی پادری جب مری کے علاقے میں اپنے ندہب کا سرعام پر چپار کرنے میں مصروف تھے۔ وہ ندہب اسلام کے خلاف زہر اُگلتے۔ پنج ببروں کی شان میں برملا گتاخی کے مرتکب ہوتے ۔خدااور اس کے رسول صلعم کی شان میں نازیبا اور ناشائت الفاظ کہنے ہے بھی گریز نہ کرتے۔ تو انہیں مری کے سرکردہ راہنماؤں نے بار ہاتھیں کی کہ وہ ان حرکات سے بازر ہیں۔''(14)

ہندوستان وچ آ زادی دی جنگ، گوریاں دابہاڑی لوکائی نال بھیٹراورتاراتے اخیر دین وچ دفل نے مری تے آس پاس دے قبیلیاں نوں آ زادی دی ایس جنگ وچ کدن لئی تیار کر دتا۔اندروں اندری ڈھونڈتے کھر ال قبیلیاں وچ گورے ور دھ جوڑ جُڑنے نے شروع ہو گئے ہان۔جولائی دے مہینے وچ ای سردار امیر خال رب نول بیارے ہوئے تال او تھے سارے بہاڑی وسیب دے بیگ ول اسم موئے ۔لوکائی دے ایس اکٹر وچ مردار باز خان نے گل کیتی تے سارے پنڈاں دے سرداراں دعائے خبر جا آ کھی ۔نورالہی عباس کھدے نیں:

ایس جنازے وچ انگریز دے بھووی ہان جیہناں جاندیاں ای نمک حلال کیتا تے ہوکرا، کھیر، بیر گراؤں، چر ہیاں، موسیری تے نمل دے پنڈاں دے وچ ہوئی ایس دعائے خیر دی سُوہ گوریاں نوں جادتی۔میوٹنی رپورٹس وچ کمشنرایڈورڈ تھارنٹن دے لیٹر دے ولدے وچ لیفٹینٹ بٹیئے کھھداہے:

"... this led to inquires for further information from me on

the 12th, and in reply Lieutenant Battye wrote on 15th giving this information and adding that he believed to villages above name, including Beergraon and also Nummul, had performed "dua khyr" first at Hookra on occasion of a funeral and subsequently at Moosiaree."(16)

مری دے سیر ال دے ایس اکھ دی خبر جدوں گور نے نوں ملی تاں او ہناں آپدے آپ نوں سیر اگر ناشر وع کر دتا۔ سر دار باز خان داناں انگریز کمشر لئی نواں نہیں ہا۔ او ہاوں دی سیانف تے دلیری توں پہلے ای جانو ہا۔ سر دار باز خان ملوث دانمبر دار ہا۔ انہلے بچشر تے کو کے دا و پار کر دا ہا۔ مری دی مارکیٹ بنن نال اوں داو پار چیک بیاتے اوہ دیہاں وچ اُسیدہ ہوگیا۔ انگریز کمشنر دے دل وچ ہا کہ باز خان داو پار اساڈی سرکار کارن ای ہے تے اوہ کدے وی الیس سرکار دے اگونہیں آوندا۔ پرجیس ان خان دی دھرتی نال جڑت ہووے اوہ مٹی دامل نہیں لیندا۔ سر دار باز خان دے اک بھر الحد خان دی دھی بیٹر لورہ دے حاکم خان دے گھروں آوندی ہائی۔ حاکم خان مری وچ لیڈی لارنس داپرسنل گار ڈ ہا۔ حاکم خان دی روٹی احمد خان دے گھروں آوندی ہائی۔ جدوں سر دار باز خان تے دو ج ڈھونڈ میر داراں جیبناں وچ احمد خان ، دورا خان ، کو خان ، میں خان ، امیر عملی نار بردست خان ، سے ہور لوکاں مری تے ہا۔ کرن دی متال پکائی تاں ایہ خبر احمد خان دی ہوی کے حاکم خان سے ہور لوکاں مری تے ہا۔ کرن دی متال پکائی تاں ایہ خبر احمد خان دی ہوی کے حاکم خان ، سے خان کی تاریخ مری وچ لکھیا ہے :۔

" سینین برسمتی سے اس حملے کی مخبری بھی قبل از وقت کردی گئی۔نادان خاتون سنوجان نے اپنے سمد بی حاکم خان کواطلاع دی کہ مجاہدین آزادی 2 ستبررات 12 بجے ٹھکانوں پرحملہ کریں گے۔'(18) میونٹی رپورٹس موجب:

"On the night of the first September Uhmed Khan's wife sent word to Hakim Khan that the station was to be attacked that night."(19)

2 ستمبردی رات سردار بازخان نے آپدے نال و وال بندے لے کے مری تے ہلہ کیتا۔ پر ایہنال نول ایس گل دا تھوہ نہیں ہا کہ گورے تال پہلے ای خبرائے گئے ہان۔ انگریز مری اشیش دے آسے پاسے پاسرے بہائے ہان سنتریاں تے حفاظتی جھیاں دی گنتری و دھادتی تے ملے دی اُڈ یک وچ بیٹھے ہان۔ میوٹنی رپورٹس وچ لکھیا ہے:۔

"About 2 AM be heard firing in the direction of captain Robinson's house, and on going down found some men in Mr. Horst's hose, below Captain Robinson's and in the lower part of Captain Robinson's grounds; they could see but very few people, but there was a great deal of firing; the assailants than ran away; that one man was shot, but his body had not as yet been recognized." (20)

الیں پھڑ وچ سردار بازخان دااک بجن شہید ہویاتے گوریاں دااک سپاہی پھٹر جیہڑا پچھوں اوے پھٹ نال مویا ۔ لیفٹینٹ بٹنے نے ایتھے سردار بازخان تے احمدخان نوں سیہان لیا ہا۔ اگلے دیمہ انگریزاں پلای دے پیراں ول بندہ گھلیا جیہڑ ہے کہ ڈھونڈ وال نے مرشد ہان ۔ 2 ستمبردے دیمہ مڑ ڈھیر سارے لوک کلڈنہ نے ٹو پیدیاں پہاڑیاں نے اسمے ہوئے ۔ ٹو پہآلیاں نوں پیرصاحب نے ہٹایا نے کلڈنہ آلیاں نال گوریاں دا کھڑ ہویا جیہندے وج گوریاں دااک سپاہی مویا۔ بیرصاحب نے گوریاں داک سپاہی مویا۔ بیرصاحب نے گوریاں داک سپاہی مویا۔ بیرصاحب نے سے کلڈنہ آلیاں نال گوریاں داکھڑ ہویا جیہڑا کہ سردار بازخان دائیڈ ہا،نوں اگ لادتی۔ بیر صاحب دی وفا داری میوٹنی رپورٹس وچ انج بیانی گئی ہے:

"The following morning Lieutenant Battye sent the peers and their followers in the direction of Topa to disperse the insurgents who were still assembled there and then to proceed to Mulloto and burn it."(21)

انگریزاں نے ملوٹ، ریوات، بیرگراؤں، ہوکرا، کھیر، کھایا، کھونیئک، جاوا، دھر، الیوٹ، چترا دھونگا، پنہوئی، بھتیاں تے آپد نے ظلماں داانت کردتا۔ بہت سائے لوکاں نوں پھڑ لیا۔ او ہنال دے ہزاراں جنوراں نوں پنڈی ٹوردتا۔ گھراں نوں اگ لا دتی تے عورتاں، بالاں نال قصائیاں ورگا ورتا کیتا۔ ایہ ہنھیر انگریزاں دے پھونٹتی امی چندد ہے، تھوں ہویا۔ میوئی رپورٹس وچ آ ونداہے:

"Early in the 4th September, in consequence of arrangements previously entered in to between captain Berry and Lieutenant Batty, a strong party of some 300 men, consisting chiefly of the men I had brought up, were sent under Umeen Chand to destroy the Villages of Dhar and Jawa, Another party was dispatched to burn Hookra and Kher." (22)

سردار بازخان تے اوہدے مِتر کھر الاں کول ہزارے وگ گئے۔ بھا گن دا سردار بہلوان خان کھر ال کول ہزارے وگ گئے۔ بھا گن دا سردار بازخان خان کھر ال دعائے خیروچ ہا۔ پہلوان خان آ پدے قبیلے دے لوکاں نوں نال لے کے سردار بازخان سنگ رلیا تے مُرد مری تے ہلے ئی پرتے پردھر، جاوانوں گی اگ نوں و کھے کے آپدی نیت بدلی۔ سردار بازخان آ پدے بخال نال کھر الاں دیاں پہاڑیاں تے ای رہیا تے گوریاں تے ہلے دی نویں سروں

تياري كرن لگا۔

گوریاں دے او بیاں تے سردار باز خان دے پھرے سنگیاں دے کارن بائی ناہر سردار پھڑے گئے جیہناں وچ سردار باز خان آ پووی ہا۔ 17 اکتو برنوں ایجنسی گراؤنڈ وچ ایہناں سرداراں نوں توپ نال اُڑا کے آزادی دی الیس جنگ نوں مکاں داجتن کیتا گیا۔ نور الٰہی عباسی کھدے نیں:۔
''بائیس مجاہدین آزادی کوراہ آزادی میں بے مثال قربانیاں دینے کے جرم میں 17 اکتوبر منظر ایک کو ایجنسی گراؤنڈ میں توپ سے اُڑانے کا فیصلہ کیا گیا۔ بیروح فرسا اور انسانیت سوز منظر ایک روپیہ فی کس کے حساب سے بذریعہ فکٹ دکھانے کا انگریز سرکار نے اہتمام کیا منظر ایک روپیہ فی کس کے حساب سے بذریعہ فکٹ دکھانے کا انگریز سرکار نے اہتمام کیا تھا۔''(23)

دهرتی لئی لڑن آلے ایہناں سپتر ان نوں پھڑن لئی اک وڈی گنتری مقامی لو بھیاں دی
ہائی۔جیہناں لئی دهرتی ماں دی آن لو بھولئی ویچ دِیونا عام جیہی گل ہائی۔ کان پورد سے تصکھڑ راجے علی
گوہرتے حیدر بخش متی قبیلے دے چو کھے جئیاں ایس لو بھونوں چکیا۔ پلاسی دے بیراں وی آپدے
مریداں دے لہونال جا گیراں تولیاں۔ خشی ای چند، چوہرری شیراتے ہورگی اجیہے آپدے ای ہان
جیہناں ایس آزادی دی جنگ نوں مکا کے گمر لے سوسال دی غلامی اساڈے گل پائی۔



2 10

- 1 Mukherjee Ramkrishna, The Rise and Fall of The East India Copany. (Lahore: Peoples Publishing House, 1976) 54.
- 2 Mukherjee Ramkrishna 57.
- 3 Mukherjee Ramkrishna 60.
- 4 Mukherjee Ramkrishna 60.
- Cave Browne, The Punjab and Delhi in 1857. (Lahore: 5 Sang-e-Meel Publications, 2005) 23.
- Cave Browne 31. 6
- 7 Cave Browne 43.
 - نورالېي عماسي، تاريخ مړي (لا ہور:عماس پريس،1985ء)88۔
- عبدالرطن عباى _ گلبات _ بهتيال _ ضلع تے تخصيل ايب آباد _ صوبه سرحد _ 15 اگست -2009
- Punjab Government, Mutiny Records Reports (Lahore: 10 Sang-e-Meel Publications, 2005) 371.
 - 11_ نوراليءاي 99_
- 12 Puniab Government 334.
- Punjab Government 341. 13
- نورالېءاس 99_ _14
- 15_ نورالېيءاي103_
- Punjab Government 342. 16
- 17 نوراليعاي 104 -
- شفاعت عبای، سرددار_گل بات_مسوف_ بخصیل مری فسلع راولینڈی۔ 16 اگت **-**£2009
- Punjab Government 352. 19
- 20 Punjab Government 346.
- 21 Punjab Government 354.
- 22 Punjab Government 359.
- 23_ نوراليماعي 135_

